

COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名)

This form is also
available



こちらのフォームも
ご利用ください。

___ Visitor(ゲスト)
___ Member(教会員)
___ Regular Attender(定期参加者)

Contact Information(コンタクト):

Email (E メール)

☐ First time Guest (今日が初めて) ☐ New in Community (最近引っ越してきた) ☐ Just Passing through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you know about YIBC?

(初めておいでの方－Y I B Cをどのようにして知りましたか?)

☐ By friend (友人) friend's Name (友人の名前) _____

☐ By street sign (通りのサイン) ☐ Pamphlet (パンフレット)

☐ Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)

☐ Web site (ホームページ) ☐ Other (その他) _____

Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on /もう少し知りたいことは:

☐ Receiving Jesus Christ as my personal Savior and the Lord.

イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。

☐ Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。

☐ Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer Request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

☐ Pastors/Deacons only

☐ Whole church

RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

April 20, 2025

Welcome and Life in the Body 歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage
教理問答 と聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美..... Come People Of The Risen King
来たれ、よみがえりの王の民よ

Congregational Prayer.....*Kiyo Ogushi*
会衆の祈り

Song 賛美.....In Christ Alone キリストにのみ

Song 賛美...Rise My Soul, the Lord Is Risen
目覚めよ わがたましい、主はよみがえられた

Song 賛美.....O Praise The Name
たたえよう 主の御名を

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....*Grant Morgan*

Message....Mark マルコの福音書 15:40-16:8...*Ben Howard*
メッセージ The resurrection brings forgiveness
復活が赦しをもたらす
Bilingual p112/ ESV p853/ 新改訳 2017(新)p104

Song 賛美.....The Power Of The Cross 十字架の力

Benediction 祝福.....*Ben Howard*

Song 賛美.....Because He Lives
主が生きておられるから

~~Translator~~ 通訳: *Fumiko Usami*

Next Week's Message 来週のメッセージ

Mark マルコの福音書 16:9-20

Followers Go イエスに従う者は、世界に出ていく

CATECHISM QUESTION 16 AND SCRIPTURE PASSAGE 教理問答16と聖書箇所

What is sin?

罪とは何ですか?

Sin is rejecting or ignoring God in the world he created, rebelling against him by living without reference to him, not being or doing what he requires in his law—resulting in our death and the disintegration of all creation.

罪とは、神が創造された世界にあって神を退け、無視することです。神をまったく基準にしないで生きることによって、神に反抗して、神の律法の求める人にならず、神の求められることをしないことです。それは私たちの死と、すべての創造物の崩壊をもたらします。

1 John 3:4 ヨハネの手紙 第一 3章4節

Everyone who makes a practice of sinning also practices lawlessness; sin is lawlessness.

罪を犯している者はみな、律法に違反しています。罪とは律法に違反することです。

PRAYER FOCUS FOR THIS WEEK

今週の祈りの焦点

Government Officials 政府責任者

• Speaker of the House of Representatives:
Fukushiro Nukaga 衆議院議長: 額賀 福志郎

• Vice Speaker of the House of Representatives:
Koichiro Genba
衆議院副議長: 玄葉 光一郎

• Kanagawa First District Representative
(Kanazawa-ku, Isogo-ku, Naka-ku): Go Shinohara
衆議院議員 神奈川県第1選挙区(金沢区・磯子区・中区):
篠原 豪

The Persecuted Churches

Iraq (Middle East) - Christians suffer violence, growing intolerance, and diminished rights.

Sources of persecution : Islamic Oppression

Leader : Prime Minister Mohammed Shia al-Sudani

Christian Population: 187,000 / 46,524,000

Religions : Islam

迫害下にある教会

イラク(中東)－キリスト教徒は暴力、高まる不寛容、権利の縮小に苦しんでいる

迫害の原因: イスラム教による弾圧

指導者: モハメド・シーア・アル・スダニ首相

クリスチャンの人口: **187,000 / 46,524,000**

宗教: イスラム教

Tear here and place in the offering box. ここを切り取って献金箱に入れてください

MEMBERSHIP CLASS メンバーシップクラス

This class is open to anyone who would like to know more about YIBC and does not commit you to joining, but it is required for anyone who would like to be a member of YIBC. Dates will be arranged depending on who wishes to attend, so please contact **Pastor Ben** if you are interested.

このクラスはYIBCについてもっとお知りになりたい方は、どなたでも参加でき、参加したからと言って教会メンバーになることを義務付けるものではありませんが、YIBCのメンバーになりたい方は参加が必須となります。参加を希望される方によって日程を組みますので、ご興味のある方はベン牧師(benhoward@yibc.org)にご連絡ください。



THANK YOU FROM THE VANNINGS

バニング家より感謝のお便り

75% (507,500 yen) of the 2024 Christmas offering collected (670,000 yen) was sent to the Southern Baptist Convention as the Lottie Moon Christmas offering to support the International Mission Board, and 25% (167,500 yen) was sent to Jared and Nozomi Vanning who are striving to plant a church in Makuu, Chiba. We received the thank you letter from the Vanning family. It is posted on the Bulletin Board.

バニング家より感謝のお便り: 皆さんが捧げてくださった2024年クリスマス献金(合計670,000円)のうち、75%(507,500円)は南部バプテスト連盟へ国際宣教を支援するロティ・ムーン・クリスマス献金として送られ、25%(167,500円)は千葉県の幕張で教会開拓をされているジャレット&望・バニングさんの働きに捧げました。バニングご夫妻から感謝のお便りが届きました。掲示板に掲示してありますのでご覧ください。

GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated February.....¥ 1,417,450
2月の一般献金合計

Total Expense February.....¥ 2,134,495
2月の支出合計

Balance (YTD) February.....¥ 1,240,811
2025年度収支差額

Church Building Reform Fund 教会堂リフォーム資金

・ Goal for 2025 offering 2025年の献金目標 ¥ 30,600,000
・ Total Offerings February 2月度の献金合計 ¥ 45,000
・ Total Offerings FY2025 献金累計額 ¥ 329,313

How to Give/献金の方法

● JP Yen Credit/Debit Card

日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

● Transfer/ Furikomi (振込みによる献金)

シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ

From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):

記号 10290 - 口座番号 7125 8191

From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):

Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通) 口座 No. 7125 819



● US Dollar through HPBC

HPBCを通してのドルでの献金

Offering boxes are available by doors

in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの傍に置いてあります。



ANNOUNCEMENTS

報告



1. Church Picnic: Today, after the Sunday School, we all go to Negishi Forest Park and have a picnic, so please bring your own lunch. If it rains, the picnic will be canceled, but we shall have a fellowship over lunch in the faith hall. Let's invite your friends and family to the church this Lord's Day!

チャーチピクニック: 本日、日曜学校の後、根岸森林公園で各自ランチ持参のピクニックも予定しています。この交わりの機会に是非ご家族やご友人を誘ってご参加ください。雨天の場合はピクニックは中止ですが、フェイスホールで昼食を囲みながら交わりの時を持ちます。

2. The second quarterly Members' Meeting: will be held on Sunday, April 27. Sunday School will be cancelled on this day and will be held after the worship service. The main items on the agenda will be the Treasurer's report and approval of the 2024 financial statement. The members' meeting is a blessed opportunity not only to discuss church government and finances, but also to know how God is leading us and His will for the body of Christ at YIBC. We encourage all church members to attend so you can be part of seeking God's leading together as the Body of Christ. If you are unable to attend, please ensure to submit a proxy form.



Agenda 議題

第2回目の四半期信徒総会: 4月27日の日曜日に開かれます。この日のサンデースクールはキャンセルし礼拝後に行います。主な議題は、会計からの2024年度決算報告とその承認です。信徒総会では、教会の運営や会計についての話し合いだけでなく、神がどのようにYIBCを導いておられるか、YIBCのキリストのからだへの神の御心を知る祝福の機会です。教会メンバーの方は、それぞれがキリストのからだの部分として共に神の導きを求めるこの総会にぜひご参加ください。万が一出席できない場合は、忘れずに委任状の提出をお願いいたします。



Proxy 委任状

3. YIBC Game Day: Join us for an exciting afternoon of playing board games and fellowship in the Faith Hall after Sunday School on May 4th! Bring your own lunch (extra for share is always welcome). We'll have plenty of board games, but you can bring your favorite board games as well. All adults and children are welcome to join in the fun!

ゲームデー: 5月4日のサンデースクール後、フェイスホールで一緒にボードゲームと交わりを楽しみませんか。昼食をご持参ください(多めのご用意大歓迎です)。ボードゲームは十分ご用意する予定ですが、お気に入りのボードゲームをお持ちいただいても結構です。大人も子どもも振るってご参加ください! Contact 担当: Osamu Usami 修 & Fumiko Usami 婦美子



4. Saturday Men's Breakfast & Bible Study: meets at 7:30 on April 26

土曜日男性のための朝食と聖書の学び:

4月26日(土) 午前7時30分



The resurrection brings forgiveness

復活が赦しをもたらす



Mark マルコの福音書 15:40-16:8

VISION FOR YIBC

横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書をとおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生み出すことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

April 20, 2025

YIBC Elders

YIBCの長老

Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard

ハワード ベン

Lead Pastor

benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa

長澤 環

Ministry coordinator

tamaki@yibc.org

Sachiko Murata

村田 沙知子

Church Secretary

sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839

〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60

Office(オフィス): 045-621-6431/ Fax: 045-621-6705

Email: office@yibc.org / <https://www.yibc.org>

YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod